

# ՆՈՐ-ԴԱՐ

Տարեկան 10 րուբլի, մեկ ամիսը՝ 6 րուբլի, երեք ամիսը՝ 3 ր. 50 կ. ամիսը՝ 1 ր., հատուկ 5 կոպեկի: Բաժանորդ գրուած են թիֆլիսում և միջոցառում խնամարարները:

Թիֆլիսում հասցին՝ Тифлисъ. Редакція «Норъ-Даръ» կամ Тифлисъ. Редакція «Нор-Даръ»:

Թիֆլիսում հասցին՝ Тифлисъ. Редакція «Норъ-Даръ» կամ Тифлисъ. Редакція «Нор-Даръ»:

### ԲՈՎԱՆԻՍՏՐՈՒԹՅՈՒՆ

Առաջնորդող — Կուսակցականութիւնը մեր մէջ:  
Քրոնիկոն — Կ. Պոլսից: Կողմանակներէն գործը: Ս. Էջմիածնից, Սիւսիանի գաղտնիքներ: Գրաքննարկ: Պոստաստի: Նիֆեի: Ն. Վարդուհի տոնավաճառանոցի Մոսկուա փոխադրելու խնդիր: Ռէպուբլիկան դպրոցները: Տրոպիկոն: Նրբամիտ եպիսկոպոս: Շուշուց: Կովկասի անձնատարութիւնը: Համառոտական ցուցահանդիսի ծախքը:  
Կ. Պոլսի հայ թերթերէն:  
Գիտելիքներ:  
Քաղաքական — Չին-ճապոնական պատերազմը: Ֆրանսիայ: Իտալիա: Բուլղարիա: Անիշխանականները:  
Հեռագրերէն:  
Խառն լուրեր:  
Բանասիրական — Ուրացոյց:  
Տեղեկատու:  
Յայտարարութիւններ:

որից ի վեր, անպատճառ պարունակել են իրենց մէջ զանազան կուսակցութիւնները սաղմեր, որոնք ժամանակի պահանջները ազդեցութեան տակ զարգացել ու կերպարանաւորուել են: Այդ կուսակցութիւնները կամ բանակների ներկայացուցիչներն իրենց սկզբունքները և ուղղութեան համաձայն աշխատել են առաջնորդել ժողովրդին և պաշտպանել նրա շահերը:

Այդպիսով ամբողջ մի ազգի ճակատագիրը կապուած է եղել իւր մէջ անբող կուսակցութիւնների լաւ կամ վատ, աջնիւ կամ անաջնիւ կերպով գործելուց:

Կուսակցութիւնը որոշ սխտեմի տակ գրուած և գործած վիճակի մէջ ենք գտնուած բարձր զարգացում ունեցող և քաղաքակրթութեան ազգերի մէջ:

Լուսաւորութեան հասարակութիւնների մէջ տեսնուած ենք ժողովրդի մտածող մասը բաժանուած զանազան բանակների, որոնցից ամեն մէկը իւր ըմբռնման համեմատ դիմում է իւր կէտ նպատակին, այսինքն իւր ազգի գոյութիւնը պահպանելու և նրա բարօրութեան:

Կուսակցութիւնների գլուխ կանգնուած են միշտ տաղանդաւոր մարդիկ, որոնք հարկաւ շատ լաւ են հասկանում իրենց փառնայած սկզբունքները և իմաստը և շատ լաւ գիտեն իրենց ընթացիկ ուղին, իսկ հասարակ ժողովուրդը, կամ ազգի տղէտ մասը կամ բոլորովին անհաղորդ է մնում և կամ կատարում է միշտ կրաւորական գեր: Յաճախ դեպքի բերմամբ,

կամ իւր անձնական ձգտումների ազդեցութեան տակ և, կարելի է ասել, շատ քիչ անգամ իւր սեփական համոզումներով յարուած է այս կամ այն խմբին, հետևում է այս կամ այն կուսակցութեան, սակայն չըմբռնելով նրանց ներքին խորհուրդը, առանց ուսումնասիրած լինելու իւր պատկանած ուղղութեան և դաւանած սկզբունքների լաւ կամ վատ, վնասակար կամ օգտակար լինելը:

Մասնաւորելով մեր խօսքը մեր հայերիս վրայ, պարզ թէ չէ ինք կարող մտադրելու այս ընդհանուր օրէնքից բացառութիւն կազմել: Անցած ժամանակներում մեր մէջ գոյութիւն են ունեցել զանազան ուղղութեան պատկանող կուսակցութիւններ և ներկայումս էլ դրանք կան և ապագայումս էլ կըլինին. կըլինին միշտ, քանի որ ազգը գոյութիւն կունենայ:

Ճարակոյ չկայ, թէ ինքն ըստ ինքեան ուրախալի է այդ երևոյթը, որովհետև դա ցոյց է տալիս, որ այդ ժողովրդի մէջ կեանք կայ, որ նա քիչ թէ շատ հետաքրքրուած է իւր հանրային խնդիրներով, ունի համոզումներ և կարծիքներ տարբերութիւնը քիչ թէ շատ յարգելու չափ զարգացումն է, վերջապէս այդ ապացուցանում է, թէ հաշտ ենք մեր մտն գաղափարի հետ: Այդ ամենը շատ միտքաբական է:

Բայց ճշմարտութեան և իրականութեան դէմ մեղանշած չենք լինել, եթէ ասենք, որ կուսակցականութիւնը, իւր ընդարձակ իմաստով առնուած, մեր կեանքի մէջ դեռ այնքան նկատելի տեղ չէ

լուսնում: Որովհետև եթէ կան էլ կուսակցական ուղղութեամբ գործող բանակներ, դրանք ընդարձակ ժողովրդականութիւն չեն վայելում, հասարակութեան միասուար մասը նրանց սկզբունքների և ուղղութեան հետ մօտից ծանօթ չէ, իսկ նրանց հետևողները մէջ ևս քչերն են, որ իրենց դաւանած և պաշտպանած ուղղութեան ոգին ու պահանջներն ըմբռնած լինին, ինչպէս որ հարկաւոր է:

Ասացինք թէ մեր մէջ երևում են կուսակցականութեան նշաններ կրող մի խումբ գործողներ, սակայն դրա հետևանք կան և ուրիշ գործակ բարձրացնելու միտում ցոյց տուողներ ևս, որոնք հետևեն կուսակցական սկզբունքներով ու ոգով գործելուց, տալիս են իրենց այդ անունը, սակայն իսկապէս այդ աւելի արտաքին է, քան իրական: Կան նաև են ցոյց տալ թէ իրենք որոշ ու կազմակերպուած կուսակցութիւն են կազմում, մինչդեռ հետևում են բոլորովին այդ լինելուց և չեն հասկանում այդ պատկանելի բառի ներքին իմաստը, հոգին և օգտակար կողմերը: Դրանք տրամադիր են շրջապատողներին հաւատացնելու, թէ իրենք գոյութիւն ունին իբրև որոշ ուղղութեամբ գործող մի խումբ, մինչդեռ փոքր ինչ աւելի խորը թափանցելով մեր առօրեայ խնդիրներին ու այլևայլ գործերում կատարուած գործունեություններին, գալիս ենք այն համոզման, թէ դրանք իդէալի նուիրուած և ազնիւ միջոցներով առաջնորդող կուսակցութիւններ չեն, այլ մի խումբ:

որ հետև է այդ կուսակցական համապատասխանելուց և որին, կուսակցութիւն անուանելու փոխարէն, աւելի շուտ պետք է կոչել հոգեւորական, որը շատ յարմար կըլայ նրա գործունեութեան ուղղութեան:

Անկասկած այդ մեծ չարիք է մի ժողովրդի համար, սակայն այդքան չէ միայն. այդ չարիքը խոր արմատներ է ձգել և եւթարուածից շատ աւելի վտանգաւոր հետևանքների հասցնելու կերպարանք է ստացել:

Կողմնակցական ոգին այն ատիճան զարգացած է և ծայրայեղութեան տարուած, որ հասարակական շահերին և ժողովրդի առաջադիմութեան պաշտպան հանդիսացող և սրբազան սկզբունքների սնունով երգուող կուսակցութիւնը անխտիր հարուածում է բարին և չարը, աշխատում է, իւր կաշուց դուրս գալու չափ, խափանելու իւր հակառակ կուսակցութեան ամեն մի ձեռնարկութիւն լինի նա գովելի կամ պարտաւելի: Դրում է, խօսում է, քարոզում է, պաշտպանում է այս կամ խնդիրը, շատազով է հանդիսանում այս կամ այն նորութեան, հարուածում է մի հաստատութիւն և բարձրացնում է մի ուրիշը. համակրում է մէկին և խորշում մի երկրորդից. և այդ ամենը յանուն ճշմարտութեան և բարութեան: Բայց որքան մեծ է լինում մարդու հիասթափութիւնը, չենք ուզում ասել զգուանքը, երբ այդ ամբիւծ ու առաքինական խորհուրդների ու խօսքերի ար-

### ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

#### ՈՒՐԱՅՈՂ

(Պատկեր իրական կեանքից):

Նստիսայ նրան վերջին անգամ, Մ. գեղեղ եղանակում, ուր ստիպուած էին գեղեղել: Միակ փոքրիկ սենեակի օջախում կրակ էր վառուած, չնայելով որ դեռ սեպտեմբեր ամիսն էր, կրակն զրոյ զուր էր եւ գալիս: Օջախի մօտ նստած՝ տաքացնում էր իւր շորացած սեղանները մի ճերտուկի տաճիկ: Նրա ճակատը ծածկուած էր խոր կնճիւղներով, հայեացքը՝ ինչ-որ ծանր վիշտ էր արտայայտում, հագուստը պատաստուած էր, ոտները՝ բոբիկ:

Ներս մտնելով, ևս տեղական սովորութեան համաձայն թաղեց, նա բարձրացաւ տեղից, ընդունեց բարևս, և մնաց կանգնած:

— Նստի՛ր, ճերտուկ, թիչու համար ներգութիւն քաշելի՛ր:  
Նստեց, և մինչ ես իմ ճանապարհորդական շորերս կարգի էի բերում, նա ուշադրութեամբ զննում էր ինձ, նա այդ վերադրում էի լոկ հետաքրքրութեան:

— Որտեղից ես գալիս, աղա, — հարցրեց նա, — և ո՞ր ես գնում:

— Ես վեհադատում եմ իմ ծառայութեան տեղը՝ Ա. — պատասխանեցի ես, — մի քանի օրով գնացած էի հայրենիք:

Մերտնին այլ ևս ոչինչ չհարցրեց և նորից պզգեց կրակի առաջ:

Նստիսայ նրան, ևս չզիտեմ ինչու, այդ ճերտուկն սկսեց հետաքրքրել ինձ. Աչքերը վշտալի մտախօհութեամբ յառել էր թույլ կերպով պարզուած և սաստիկ ծուխ բարձրացնող կրակին, և ես նկատեցի, թէ ինչպէս, արտասուքի երկու կաթիլները նրա թորոնամ պակերից կամաց ցած գորտեցան և կորսն սպիտակ մրուսի մէջ: Դա գրգռեց հետաքրքրութիւնս:

— Ի՞նչ է պատահել, ճերտուկ, — հարցրեց ես ակամայ կարկեղութեամբ: Նա կամաց ցնցուեց և նայեց ինձ:

— Ոչինչ, աղա, — և նա չորացած մտանելով սրբեց արտասուքը:

Ինձ թուաց, թէ եթէ երկար ու բարակ հարց ու փորձ անեմ, ճերտուկը գրութեան մէջ կըղձեմ նրան. երևում էր, որ նա կամ սերտ չուէր խօսելու, կամ չէր ուզում խօսելու: Հանգիստ թուեց նրան և ես վերջիս ձգելով մերկ

թափուել վրայ թիկնի տուկ վրան, մինչև որ սարձ և քնթրթ կըրեկնէն, որը համար պատուէր էի տուել:

Նրկար ժամանակ ես էլ նա էլ լուռ էինք:

— Ի՞նչ ազգեց ես, աղա, յանկարծ հարցրեց նա, օջախի մէջ ցրել եկած փայտերը իրարու մօտ հաւաքելով:  
Մինչև արժանի արած նա այնպէս էր պզգած, որ ես նրա միայն կիսադէմքն էի տեսնում, բայց իմ պատասխանի վրայ, չզիտեմ ինչու, ամբողջ մարմնով շուռ եկաւ դէպի կրակը, մէջքն իմ կողմն անելով, և ես այլ ևս չէի տեսնում նրա դէմքը:

Գործնալ լուռութիւն տիրեց, Մերտնին փայտերը խնամքով հաւաքում և դարսում էր իւր վրայ. չոր փայտերը ճրթճրթում էին և ձիւ հետ կայծեր էին արձակում, ինձ թուում էր, թէ այդ ձիւ, չորացած մարդն այդ գործողութիւնը կատարում է մեքենայաբար, մինչդեռ այդ միջոցին ուրիշ բանի մասին է մտածում:

— Մի բան, որ պատեմ, աղա, կըլտնեմ, — գործնալ հարցրեց նա:

— Ինչու չէ, Գու թուրք չիս, — իմ կողմնէն:  
— Ե՛ս, — արտասուեց նա, — շուռ ե-

կաւ իմ կողմը և առանց ինձ նայելու, ծալապատիկ կամաց նստեց միևնոյն տեղում, ուր պզգած էր. — Թուրք եմ, աղա... բայց մի ժամանակ ես էլ հայ էի...:

Այսպէս վեր կացայ և ուղիղ նստեցի թախթի վրայ:

— Հայ... դու հայ...:

— Այո, աղա, հայ... հայ-քրիստոնեայ:

— Շատ հետաքրքիր է... յետոյ ինչպէս եղաւ, որ թուրք դառար:

— Այ, աղա, կըպտամեմ, և կըտեսնես, թէ ինչպէս թուրք դառայ:

Նրա ձայնը հնչում էր շատ խաղաղ կերպով. բայց նրա ինչպէս ամբողջ արտաքինը, նոյնպէս խօսելու եղանակը մի ծանր, հնացած վիշտ էր արտայայտում:

Նա սկսեց:

— Հրամանքը ասացիր, որ Ա-ից ես ես էլ Ա-ից եմ: Այնտեղ եմ ճերտուկ, այնտեղ եմ մեծացել: Քսան տարեկան որ դառայ հայր ուղարկեց ինձ Պոլիս աշխատելու: Զահել ժամանակ Պոլիս գնալը մի սովորութիւն էր դարձած ոչ միայն Ա-ի, այլ և բոլոր այս կողմերի համար: Մեզանից շատ քչերը վաճառականական նպատակով էի դիմում այնտեղ. մեծամասնութիւնը

գտնում էր ծառայ այս կամ այն հայ ամիրայի, այս կամ այն էֆէնդու, կամ թուրք փաշային, Նրկար ժամանակ մեր կողմից գնացողն այդպէս ծառայում էր, երկտասարակալան հասակը անց էր կացնում այնտեղ, հետո հայրենիքից, ընտանիքից և երբ անընդունակ էր դառնում շարունակելու ծառայութիւնը, վերադառնում էր հայրենիք և իւր որդուն, եղբորը, կամ ազգականին էր ուղարկում Պոլիս, նոյն անձի մօտ շարունակելու ծառայութիւնը. կարծես այդ ստորին պաշտօնները մի ժառանգական սեպակականութիւն են դարձած այս կողմի հայերին: Այդպէս էլ իմ հայրը երկար տարիներ քարշ գալով Պոլսում, ճերտութեան հասակին վերադարձաւ Ա. և ինձ ուղարկեց իւր փոխարէն ծառայելու: Հայերն այդտեղ մեծ մասամբ պարապում էին ամենատար ծառայութիւններով, շատ քչերն էր վիճակում մի փոքր և շատի լաւ գրութեան մէջ ապրել:

Ես էլ, եթէ կարելի է այդպէս ասել, այդ բազաւորներից էի, իմ տէրը շուտով սիրեց ինձ, իսկ Պատանիկից այնքան վատահումութիւն ունեցաւ իմ վրայ, որ նշանակեց իւր սենեակի ծառայ ու վերակացու միւս բոլոր ծառայողներին:





ձեռնով ու ստապով և անանցանելի դառնում. և վերջապես երբորդ դժուարությունն էլ այն է, որ ճապոնական զորքի մինչև Մուկդեն հասնելու ժամանակամիջոցում, որ 14 օր է տեւում, չինացիք կարող կլինին մեծ ուժ կեղծանցելու այնտեղ և պէտք եղածի պէս պաշտպանել քաղաքը. Ուստի աւելի հասանական է, որ ճապոնացիք աշխատելու են նախ չինական զորությունը բաժանել զանազան կետերի վրայ և ապա ուղղակի արշաւել դէպի Մուկդեն:

**ՖՐԱՆՍԻԱ.** — Հասարակագիտութեան նախագահ Ազգային Պէրիոդիկն Շատոլէնում բաւական սառը կերպով են ընդունած և սրա պատճառը ստիպանութեան ձեռք տուած խիստ միջոցներն էին. ժողովուրդը չէր կարողանում իւր զգացումներն ու ուղի որովհետեւ յայտնել:

Անցեալ տարի Փրանսիական լեռնաշղթան մէջ, վերադարձան մի յօդուած հրատարակած լինելով հասարակագիտութեան նախագահի դէմ, այս օրերս, Պարիզի հասարակական մէջում տեսնուեցաւ այդ յօդուածի հեղինակին դատար. Գատարանը, պատճառաբանելով այդպիսի մի յօդուած ոչ միայն Վաղմիր Պէրիոդիկ, այլ և ամբողջ հասարակութեան պատիւը չօրհանել լինելը, յօդուածագիրը պարտաւորեց լինելու ամսուայ և հրատարակելու երկու շաբաթուայ բանտարկութիւն և 1000-ական Փրանք տուգանք:

**ԻՏԱԼԻԱ.** — Իտալական հաւատարմասարգ զբաղմունքներ, դեսպանական ամբողջ պաշտօնէութեան հետ հառացաւ Բելգրադից, իտալական զորքերի անօրինութիւնը յանձնելով անգլիական դեսպանին. սրանով խզուած են Իտալիայի և Սերբիայի քաղաքական յարաբերութիւնները. Գրապատճառը քաղաքապետական պահանջները դէմ մեղանշող անհաստատի դէպքն է եղել, Իտալական հաւատարմասարգ Թանոցի և սերբիական միջնա-նախադասի միջև մի խնդրի առթիւ տեղի ունեցած սուր վիճարարութեան մէջ, միջնորդ նախագահը թոյլ է տալիս երես զբաղմունքները ստիպել «հեռացելու» (allez-vous-en) խօսքը:

Իտալական մի լեռնաշղթայում է որ գործին լաւ տեղեակ մի շքանում խօսուում է լեռնաշղթայի ժամանակներում տեղի են ունենալու Աֆրիկայի ու Միջերկրական ծովին վերաբերուած նշանաւոր փոփոխութիւններ: Արդէն մի քանի ամիսից ի վեր է, որ Անգլիայի և Իտալիայի միջև կատարուած են բանակցութիւններ Աֆրիկայի գործերում համեմատութիւնի պահանջները նկատմամբ: Կլիսպին անգլիական կառավարութեան ի միջի ալից առաջարկում է Իտալիային միացնել Աֆրիկական Տրիպոլիս, և սրա փոխարէն Անգլիային լեռնաշղթայի և Կերմանիային, որոնք տեղեակ են Իտալիայի և Անգլիայի միջև եղած բանակցութիւններին, առաջարկում է Բոսնիան, Լեռնաշղթայի և Նոր-Բարձր կողմում տեղը:

Անգլիան դժուարանում է իտալական կառավարութեան կողմից եղած այդ համարձակ առաջարկի մասին իւր վերջնական պատասխանը տալ:

**ԲՈՒՂԱՐՍՏԱՆ.** — Բուլղարական ընտրութիւններին առիթով Ստամբուլը հրաւեր է կարողացել իւր կողմնակիցներին, ոչ մի կերպով չմասնակցելու անգլիան ժողովի պատգամաւորներին ընտրութեան: Ստամբուլը անհրաժեշտ է համարում այդ բանը, ի նրկատի ունենալով Բուլղարիայում տե-

րող բռնութիւնները և անխնայութիւնը, իւր անկումից յետոյ Նրա կարծիքով, անհատի կեանքի ապահովութեան և բուրգարական ազգի պատուի պաշտպանութեան խնդիրները ալիս գոյութիւն չունին: Մատնացող լինելով կառավարութեան ընտրութիւններին ժամանակ բանեցուած խտրութիւնները վրայ, Ստամբուլը հրահանգ է տալիս չմասնակցել ընտրութեան և սպասել առաւել բարեխաղոյ հանգամանքների:

—Տոնը և Ռադոսլաւով միջնորդները հրատարական են տուել, պատճառ բերելով պահպանողականներին կողմից եղած ընտրական ազդեցութիւնները:

**Հ Ե Ռ Ա Գ Ի Ր Ն Ե Ր**

**ՎՆՈՐ ԿԱՐՅՈՒՄ**

**ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ,** 19 «Երեւոյն» — Սեւ-տիմբերի 18-ին նոյն կայսերական մեծութիւնները, թագաժառանգը՝ Գեորգի Մեկայի Ալեքսանդրովիչ մեծ իշխանները և յունաց արքայուհի Նիկոլայը Ղըմ ուղևորուեցան: Երէկ, Բալթիկ ճակատային ժամանակ յանկարծամահ եղաւ մօտ 50 տարի ծառայած, սիրուած արտիստ Ստոլովիկինը:

**ԲԵՐԼԻՆ.** — Տեղական աւագ հրատարակչի ուսումնարանի 183 ենթասպանները անցեալ գեղեր Մագդեբուրգ են ուղարկուած: Այդ կարգադրութիւնը եղել է այն պատճառով, որ չէ աջողուել զտնել սոցիալիստական բրոշերները տարածողին:

**ՎԻԵՆԱ,** 20 «Երեւոյն» — Մօտ օրերս Ալեքսանդրիայում ձերբակալուած է մի իտալիացի անխնայական, որին կասկածում էին, լեռնաշղթայի վերջում անհետացելու կեանքի դէմ: Ձերբակալելու նրան մօտ գտել են մի խիստ սրած դաշույն: Այդ անխնայականները յետ է ուղարկուած Իտալիա:

20,000 հոգուց բաղկացած ամբողջ սոցիալիստները առաջնորդութեամբ այստեղ երէկ երկրորդան ցոյցեր արաւ ընդհանուր ձայնատուութեան օգտին: Յոյց անողներն անցան Ռեզոլուտասիոյ դէպի պատգամաւորներին ժողովի շինութիւնը: 12 հոգի ձերբակալուած են:

**ՆԵՒՍԵՅՍՊ.** — Առաջին և «Ներքոր» նաւերը, որոնք շինուած են անգլիայում սերբերի երկաթուղիների համար: օգոստոսի 29-ին Վիգգէնս նաւապետի հրամանատարութեան տակ, հեւ. Սառուցեալ ովկիանոսով, բարեխաղոյ կերպով հասած են Նուկովի գետաբերանը, Նեխէյն ստորին մասերում: **ՇԱՆՀԱՅ.** — Պէրիոդիկ, օտարականները դէմ զբաղմունքները սաստիկանում են, անկարգութիւնները առաջն առնելու դժուար է Պէրիոդիկ, բարձր շքաններում երկրի ունին, որ ճապոնացիների Պէրիոդիկ վրայ արշաւած ժամանակ, քաղաքը կառնուել, ըստ որում գործի վրայ կարելի չէ վտահաւորութիւն ունենալ: Նրանց տիրող վարչութիւնից անբաւական լինելու պատճառով:

**ԹՄՐԱԳԻՐ** — Հրատարակիչ՝ ՍՊԱՆԿԱՐ ՍՊԱՆԿԱՐԵԱՆ

**Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Տ Ո Ւ**

**Մեծապատիւ Տէր:** Կը ճանուցանեմք որ «1794 Հարիւրամեայ Յիշխան հայ լրագրութեան 1894» պատկերս այսուհետեւ կարժէ ըստ. 1:50=Փը. 4—Ճանապարհամատուց միասին:

Սոյն առթիւ կը յայտնենք որ յոյս տեսած է Գրեթե-դե-է-Ն Գ. Պատմութիւն հայ լրագրութեան ի սկզբանէ մինչև մեր ժամանակը. հար. Ա. 1794—1860. մէկ լուսատիպ պատկերով, Վիեննա, Միլիթարեան տպարան 1893. Գին. Ճանապարհամատուց լուր. 1.—=Փը. 2.50:

**Գրեթե-դե-է-Ն** Rédaction de la revue «Hantese» VIENNE (Autriche), VII/2, Mechltharisiengosse Nr. 4  
ԹՄՐ. «Հանգէս Ամսօրեայի»

**Երկաթուղու գնացքներ**

Քիֆիսից Բաթում դնում է  
Մարդատար գնացքը առաւօտեան 9 ժամ 30 րոպէին, իսկ Բաթում համում է երկրորդան 9 ժամ 45 րոպէին: Պոստային գնացքն երկրորդան 6 ժամ 50 րոպէին: Բաթում համում է 8 ժ. 15 րոպէին:  
Բաթումից Քիֆիս կալիս է  
Մարդատար գնացքն առաւօտեան 9 ժ. 40 րոպէին: Քիֆիս համում է երկրորդան 9 ժ. 55 րոպէին: Պոստային գնացքը զիջերը 11 ժ. 20 րոպէին, Քիֆիս համում է ցերեկը 12 ամ 25 րոպէին:  
Քիֆիսից Բաթում դնում է  
Պոստային գնացքը ցերեկը 1 ժամ 10 րոպէին, Բաթում համում է առաւօտեան 7 ժամ. 30 ր.:  
Բաթումից Քիֆիս կալիս է  
Պոստային գնացքը զիջերը 11 ժ. 5 րոպէին: Քիֆիս կալիս է երկրորդան 5 ժ. 50 րոպէին:  
Քիֆիսից Գանակ դնում է  
Աղբաւորակիր-մարդատար գնացքը երկրորդան 7 ժամ. 27 րոպէին. անձակ հասնում է առաւօտեան 7 ժ 4 ր.:  
Գանակից Քիֆիս կալիս է  
Աղբաւորակիր-մարդատար գնացքն երկրորդան 6 ժամին, Քիֆիս կալիս է առաւօտեան 7 ժամ 35 րոպէին:

**ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

ԱՐՏԱԿ ՏԵՐ ՄԻՔԵԼԵԱՆ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ Ե ԿԵՂԵՑԻՆ  
ԵՆ  
ԲԻՒՋԱՆԳԵԱՆ ԺՈՂՈՎՈՑ  
ՊԱՐԱԳԱՅԻ  
(Արժանացած Սաչ. Մետրոպեան մրցանակի)  
Գինը ճանապարհամատուց 1 ր. 50 ֆ.  
Գումարով գնողներին զիջում կլինի: Նայն գրքի գերմաներէնը 1 ր.:  
Յանկացողները լեռն զիմեն հեղինակին ս. Եջմիածին: 10—2.

ՀԵՆՐԻ ԳՐՈՒՄՄՈՆԿ  
ԱՄԵՆԱԿԱՆ ԲԱՆԵՐ ԱՇԽԱՐՀՈՒՄ  
Անգլիերէնի գերմաներէն լեռնաշղթայի փոխադրեց  
Կարապետ սարկաւազ ՏԵՐՄԿՐՏՉԵԱՆԻ  
Քիֆիս, 1893.  
Գին. 20 րոպէ:  
Գինը կեղծարարական գրաւաճառանոցին, Քիֆիս: №—

**ԻՍՐԱԿՈՎՈՒՄ**  
ՌԻՐԵՍՅԱ փողոցում  
**ՆՈՒՓՓԱՎ**  
**ՀԻՐԵՆՈՅԸ**  
Ամենայնպէս էլ ամենախնայալ  
Ամենալաւ խոհանոցը Թարկուած  
Հիւրանոցին կից բացուած է Ռիզայի «Վարչատնիս» գործարար գործարանի Գլխաւոր պահանջարկը  
Գարեջուր և ուղարկուած ամեն բարձրագինը  
)Մ.) 16—10.

Այս սեպտեմբերի 15-ից  
Բացուած է ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՒ ԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ  
ԿԵՆԿՐՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ ԸՆԵՐՑԱՐԱՆԸ.  
Բաց է առաւօտեան ժամը 9 — 2  
Երեկոյեան » 5 — 7  
Իսկ կիրակի և տօն օրերը առաւօտ ժ. 9 — 12  
Սերգէևսկայ փողոց, տուն Ալեքսանեանի № 16-  
(645) 5—3

**ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ**  
Երկու սեռի անձանց համար  
ՏԱՄԵՐԵԿԵՐՐՈՐԻ ՏԱՐԻ  
Առևտրական Կուրսերի նպատակն է՝ մասնագիտական առևտրական իրթութիւն տալ երկու սեռի անձանց և պատրաստել զործնական ճապարհով հմուտ հաշուապահներ: Աւարտողներն ստանում են ատեստատներ:  
Աւանդելի առարկաները սրանք են՝ 1) Առևտրական Տնտեսութիւն, 2) Առևտրական Թուղթութիւն, 3) Հաշուապահութիւն (պարզ, կրթական և բանկային), 4) Թուղթութիւն համարելի վրայ, 5) Առևտրական թղթակցութիւն, 6) Առևտրական և մուրհակի կանոնադրութիւն և 7) Գեղարդութիւն, (լատ ձեռքը—поверх—ուղղելը):  
Ուսումն սկսուելու է սեպտեմբերի 15-ից: Ընդունելութիւնները սեպտեմբերի 1-ից, ամենայն օր, առաւօտեան 10-ից մինչև 11-ը և երեկոյեան 4-ից մինչև 8 ժամը, կուրսեր հիմնողի բնակարանում Սոլոյա-կու Ալեքսանդր Փրիլոնովի տանը № 9, Սերգէևսկայ և Նաղաւայա փողոցների անկիւնում: Ծրագիրն ու կանոնները կարելի է ստանալ ՁԻՍՊԵՍ եղբ. Շովիանովների բանկային գրասենեակում և կուրսեր հիմնողի բնակարանում: Օտարաբարձրացիները դիմում են կուրսերի հիմնողին. —Въ Тифлисѣ, С. П. Магуэльянцъ.  
(600) 25—24

**ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԱՊԵՆՈՎՈՒԹԵԱՆ**  
ՖՐԱՆՍԻԱՆ ԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ  
Պետերբուրգ Նևսկի պր. № 3  
Ռուսիայում ընկերութեանը Բարչուպոյն լույստուութեան է  
«Կուրսը» 1889 թ. յունիսի 2-ին:  
Ընկերութեան գործունէութեան վրայ կառաւարական մշտական իրական հսկողութիւն է նշանակուած ՌԻՐԵՆ ընկերութիւնը 1890 թուին Փրանսիայում և Ներսիսայի միւս պետութիւնները մէջ 50,000,000 Փրանսիկի ապահովութիւն է արել:  
Օգուտին մասնակցելու փոխարէն «Ուրբեն» ընկերութիւնը ոչ մի ընթացիկ պրէմիա չէ վերցնում կեանքը սպահովուողի հրահանգութեան գէպընում և, որ չնայելով նրան Պոլիսը պահում է իւր ոյժը:  
Գլխաւոր ներկայացուցիչ, Անդրկովկասի, Անդրկասպեան և Թուրքեստանի երկրների, նոյնպէս և Բուխարայի համար է՝ Պոլիս և Ընկ. առևտրական տունը Քիֆիսում, Վելիանովսկայ փողոց, տուն № 10, III դիմադիտին հանգէպ: Գլխաւոր վերահստուչն է ՄԻՍԱԵԼՈՒ ՕՍԻՊՈՎԻՉ 2 ՉՈՒԻԿԸ, Կանոնադրութիւնը և դանազան բացատրութիւններ կարելի է ստանալ Բաթումում, Բազում, Սամարղանդում—Պոլիս և Ընկ. գրասենեակներում և ընկերութեան բոլոր գործակալութիւններին:  
30—5.

**Ա. Պ. Ս. ՀՈՎԻՈՂ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ**  
**„Ե Ա. Կ Ո Ր“**  
Բարձրագոյն հաստատուած 1872 թուին  
Հիմնական գրամագուլսը 2.500,000 ր.  
Բացի պահեստի գումարներից  
**ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԱՊԵՆՈՎՈՒԹԵԱՆ** և առանձնապէս ձեռնտու պայմաններով. արտօնութիւններ են արուում ի դէպս աշխատանքի անընդունակ դառնալուն:  
Շովիան, գետային և ցամաքային  
**ՏՐԵՆՍՊՈՐՏՆԵՐԻ ԱՊԵՆՈՎՈՒԹԻՒՆ**  
Շարժական և անշարժ ամեն տեսակ կալքեր.  
**ԿՐԵՆԻՑ ԱՊԵՆՈՎՈՒԹԻՒՆ**  
Կանոնները, պայմանները, գրաւոր և բերանացի բացատրութիւնները կարելի է ստանալ Քիֆիսում—Ընկերութեան Կովկասի 2 րջանի վարչութեան մէջ, Բարոնսկայ փ. տ. Կուրսանսկու, և ընկերութեան գործակալի Ալեքսանդր Պետրոսեան Ջալիբանի մօտ, Վելիանովսկայ փ. № 2, քաղաքային տան մօտ:  
(276) 50—44